

FLOWSAFE II

BiLevel CPAP-system til engangsbrug

BESKRIVELSE:
Mercury Medical Flow-Safe II®-enheden er et pusteredskab som skal bruges med en ansigtsmaske eller avanceret luftvejs- og gasforsyningsenhed, for at øke trykket i patientens lunger. Nivået af luftstryktryk som leveres til pusterestystemet kan stilles ind for at øke eller mindske lufttrykket og senkes under udtanding.

TILKØBLINGER:

- Standard oksygenanslængeripæl
- Patienttilkobling ISO 5356-1 – 15 mm konus hunns og 22 mm konus hann

RETNINGSLINJER FOR BRUK:

Mercury Medical Flow-Safe II®-enheden er ment at sikre CPAP- eller BiLevel CPAP-tryk til spontant pustende patienter på sykehus, klinikker og fysiske/uheldssjæiser.

ADVARSLER:

- Ikke tillad rengøring eller enheden i nærheden av gnistgenererende udstyr, åpen ild, olje eller andre brennbare kemikalier.
- Enhver alvorlig hendelse forbundet med enheten skal rapporteres til fabrikanten og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren oppbeholder pasienten holdt til.

FORSIKTIGHETSBEMLINGER:

- Må ikke rengjøres, blettes og steriliseres.
- Ikke forsøk å utgjøre noen av delene i denne enheten. Gjennbruk av denne enheten kan definnere fare for krysskontaminasjon, og enheten vil ikke fungere slik den er designet prosedyrer.

Dersom gjennstrømningsraten for oksygenkilden ikke er som ønsket, må du være oppmerksom og legge på ekstraskyving inn. Protokoller eller retningslinjer eller andre godkjente prosedyrer.

Bruk av Flow-Safe II®-enheden med ikke-baktrykkkomponente gjennstrømningsenheter kan påvirke inngangsgasslisterstrømmen.

Må ikke brukes med ventilert maske eller maske med anti-asfyxi. Anbefalt bruk med Mercury Medical behøvelig deluxe-maske med rett port.

Enheten er ikke ment for langtidsbruk.

System enheten blir skadet, tilsmusset eller okkudert, skal den avhendes.

Vent aldri med å justere BiLevel CPAP eller BiLevel CPAP-behandling. Hvis et Flow-Safe II®-system ikke er umiddelbart tilgjengelig, ikke kan brukes effektivt eller dersom det ikke ytter tilfredsstillende, må du følge avdelingsens protokoll eller retningslinjer for andre godkjente prosedyrer.

Skare eller avvikere som har oppløsning i BiLevel/CPAP-behandling. Justering av inngangstrømningsrate vil påvirke CPAP- og IPAP/EPAP-trykk. ALLTID verifiser CPAP- og IPAP/EPAP-trykene med et manometer.

Denne enheten er ikke ment som PVC-komponenter, som inneholder lave nivåer av flammende, som anvist. Uvisse forsking ved behandling av barn eller gravide eller avfattede kvinner.

Angitte verdier er kun nominelle. Faktiske resultater kan variere mellom enheter og avhengig av strømningsmålerens nøyaktighet.

Denne enheten er ikke ment som transportventilator, og skal ikke brukes som hjerte-lungemaskin.

Pasientens SaO₂ skal overvåket med et pulssuksimeter.

Pasientens EtCO₂ skal overvåket med kapnografi.

Bruk i CPAP-modus hvis det kreves sammen med en forstøver.

Anbefalt behandling skal startes i standard CPAP-modus.

KONTRAINDIKASJONER:

- Pustestøt
- Bevisstløs
- Kardialt sjokk
- Pneuomotorisk
- Facial Anomalies
- Facial Trauma
- Luftveisobstruksjon

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV CPAP:

Sikre at enheten står i CPAP-modus-Grønn bryter er satt til CPAP (se figur 1).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke til 6 - 8 LPM. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 12 - 14 LPM kreves for å oppnå et CPAP-trykk på 8,5 - 10 cm H₂O.

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV BILEVEL:

Sikre at enheten er satt til BiLevel-modus ved å rotere den grønne bryteren til BiLevel-innstilling (se figur 2).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke, til den når omtrent 8 cm H₂O/IPAP. Dette er et nivå minimumstrykket for IPAP som kreves for at enheten skal fungere riktig i BiLevel-modus. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket IPAP-trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 17 LPM kreves for å oppnå et maksimalt IPAP-trykk på 12 - 13 cm H₂O.
5. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
6. Det kreves effektiv maskenforsegling for at enheten skal gå over i EPAP-modus fra IPAP-modus.

MR-betinget: Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller mindre
Spaltgradient på 3000 gauss/cm eller mindre



2797 EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Znak zgodności z wymaganiami dotyczącymi Europejskiej Unii. Wykazano zgodność z następującymi dyrektywami: CE, RoHS, REACH, PHT, LATEX, Rx, MR.

Produkt i Malaysia 1/2020 #83-900-0618 Rev. 3

FLOWSAFE II

Jednorazowy system BiLevel CPAP

BESKRIVELSE:
Mercury Medical Flow-Safe II®-enheten är ett pusteredskab som skal bruges med en ansigtsmaske eller avanceret luftvejs- og gasforsyningsenhed, for at øke trykket i patientens lunger. Nivået af luftstryktryk som leveres til pusterestystemet kan stilles ind for at øke eller mindske lufttrykket og senkes under udtanding.

TILKØBLINGER:

- Standard oksygenanslængeripæl
- Patienttilkobling ISO 5356-1 – 15 mm konus hunns og 22 mm konus hann

RETNINGSLINJER FOR BRUK:

Mercury Medical Flow-Safe II®-enheden er ment at sikre CPAP- eller BiLevel CPAP-tryk til spontant pustende patienter på sykehus, klinikker og fysiske/uheldssjæiser.

ADVARSLER:

- Ikke tillad rengøring eller enheden i nærheden av gnistgenererende udstyr, åpen ild, olje eller andre brennbare kemikalier.
- Enhver alvorlig hendelse forbundet med enheten skal rapporteres til fabrikanten og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren oppbeholder pasienten holdt til.

FORSIKTIGHETSBEMLINGER:

- Må ikke rengjøres, blettes og steriliseres.
- Ikke forsøk å utgjøre noen av delene i denne enheten. Gjennbruk av denne enheten kan definnere fare for krysskontaminasjon, og enheten vil ikke fungere slik den er designet prosedyrer.

Dersom gjennstrømningsraten for oksygenkilden ikke er som ønsket, må du være oppmerksom og legge på ekstraskyving inn. Protokoller eller retningslinjer eller andre godkjente prosedyrer.

Bruk av Flow-Safe II®-enheden med ikke-baktrykkkomponente gjennstrømningsenheter kan påvirke inngangsgasslisterstrømmen.

Må ikke brukes med ventilert maske eller maske med anti-asfyxi. Anbefalt bruk med Mercury Medical behøvelig deluxe-maske med rett port.

Enheten er ikke ment for langtidsbruk.

System enheten blir skadet, tilsmusset eller okkudert, skal den avhendes.

Vent aldri med å justere BiLevel CPAP eller BiLevel CPAP-behandling. Hvis et Flow-Safe II®-system ikke er umiddelbart tilgjengelig, ikke kan brukes effektivt eller dersom det ikke ytter tilfredsstillende, må du følge avdelingsens protokoll eller retningslinjer for andre godkjente prosedyrer.

Skare eller avvikere som har oppløsning i BiLevel/CPAP-behandling. Justering av inngangstrømningsrate vil påvirke CPAP- og IPAP/EPAP-trykk. ALLTID verifiser CPAP- og IPAP/EPAP-trykene med et manometer.

Denne enheten er ikke ment som PVC-komponenter, som inneholder lave nivåer av flammende, som anvist. Uvisse forsking ved behandling av barn eller gravide eller avfattede kvinner.

Angitte verdier er kun nominelle. Faktiske resultater kan variere mellom enheter og avhengig av strømningsmålerens nøyaktighet.

Denne enheten er ikke ment som transportventilator, og skal ikke brukes som hjerte-lungemaskin.

Pasientens SaO₂ skal overvåket med et pulssuksimeter.

Pasientens EtCO₂ skal overvåket med kapnografi.

Bruk i CPAP-modus hvis det kreves sammen med en forstøver.

Anbefalt behandling skal startes i standard CPAP-modus.

KONTRAINDIKASJONER:

- Pustestøt
- Bevisstløs
- Kardialt sjokk
- Pneuomotorisk
- Facial Anomalies
- Facial Trauma
- Luftveisobstruksjon

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV CPAP:

Sikre at enheten står i CPAP-modus-Grønn bryter er satt til CPAP (se figur 1).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke til 6 - 8 LPM. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 12 - 14 LPM kreves for å oppnå et CPAP-trykk på 8,5 - 10 cm H₂O.

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV BILEVEL:

Sikre at enheten er satt til BiLevel-modus ved å rotere den grønne bryteren til BiLevel-innstilling (se figur 2).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke, til den når omtrent 8 cm H₂O/IPAP. Dette er et nivå minimumstrykket for IPAP som kreves for at enheten skal fungere riktig i BiLevel-modus. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket IPAP-trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 17 LPM kreves for å oppnå et maksimalt IPAP-trykk på 12 - 13 cm H₂O.
5. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
6. Det kreves effektiv maskenforsegling for at enheten skal gå over i EPAP-modus fra IPAP-modus.

MR-betinget: Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller mindre
Spaltgradient på 3000 gauss/cm eller mindre



2797 EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Znak zgodności z wymaganiami dotyczącymi Europejskiej Unii. Wykazano zgodność z następującymi dyrektywami: CE, RoHS, REACH, PHT, LATEX, Rx, MR.

Wyprodukowano w Malajzji 1/2020 #83-900-0618 Wersja 3

FLOWSAFE II

Sistema BiLevel ou CPAP descartável

BESKRIVELSE:
O dispositivo Mercury Medical Flow-Safe II® é um aparelho respiratório que deve ser usado com uma máscara facial ou dispositivo de via respiratória e aporte de gás avançado para driver a pressão nos pulmões do paciente. O nível de pressão de via respiratória fornecido ao sistema respiratório pode ser regulado para aumentar durante a inspiração e reduzido durante a expiração.

TILKØBLINGER:

- Standard oksygenanslængeripæl
- Patienttilkobling ISO 5356-1 – 15 mm konus hunns og 22 mm konus hann

RETNINGSLINJER FOR BRUK:

Mercury Medical Flow-Safe II®-enheden er ment at sikre CPAP- eller BiLevel CPAP-tryk til spontant pustende patienter på sykehus, klinikker og fysiske/uheldssjæiser.

ADVARSLER:

- Ikke tillad rengøring eller enheden i nærheden av gnistgenererende udstyr, åpen ild, olje eller andre brennbare kemikalier.
- Enhver alvorlig hendelse forbundet med enheten skal rapporteres til fabrikanten og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren oppbeholder pasienten holdt til.

FORSIKTIGHETSBEMLINGER:

- Må ikke rengjøres, blettes og steriliseres.
- Ikke forsøk å utgjøre noen av delene i denne enheten. Gjennbruk av denne enheten kan definnere fare for krysskontaminasjon, og enheten vil ikke fungere slik den er designet prosedyrer.

Dersom gjennstrømningsraten for oksygenkilden ikke er som ønsket, må du være oppmerksom og legge på ekstraskyving inn. Protokoller eller retningslinjer eller andre godkjente prosedyrer.

Bruk av Flow-Safe II®-enheden med ikke-baktrykkkomponente gjennstrømningsenheter kan påvirke inngangsgasslisterstrømmen.

Må ikke brukes med ventilert maske eller maske med anti-asfyxi. Anbefalt bruk med Mercury Medical behøvelig deluxe-maske med rett port.

Enheten er ikke ment for langtidsbruk.

System enheten blir skadet, tilsmusset eller okkudert, skal den avhendes.

Vent aldri med å justere BiLevel CPAP eller BiLevel CPAP-behandling. Hvis et Flow-Safe II®-system ikke er umiddelbart tilgjengelig, ikke kan brukes effektivt eller dersom det ikke ytter tilfredsstillende, må du følge avdelingsens protokoll eller retningslinjer for andre godkjente prosedyrer.

Skare eller avvikere som har oppløsning i BiLevel/CPAP-behandling. Justering av inngangstrømningsrate vil påvirke CPAP- og IPAP/EPAP-trykk. ALLTID verifiser CPAP- og IPAP/EPAP-trykene med et manometer.

Denne enheten er ikke ment som PVC-komponenter, som inneholder lave nivåer av flammende, som anvist. Uvisse forsking ved behandling av barn eller gravide eller avfattede kvinner.

Angitte verdier er kun nominelle. Faktiske resultater kan variere mellom enheter og avhengig av strømningsmålerens nøyaktighet.

Denne enheten er ikke ment som transportventilator, og skal ikke brukes som hjerte-lungemaskin.

Pasientens SaO₂ skal overvåket med et pulssuksimeter.

Pasientens EtCO₂ skal overvåket med kapnografi.

Bruk i CPAP-modus hvis det kreves sammen med en forstøver.

Anbefalt behandling skal startes i standard CPAP-modus.

KONTRAINDIKASJONER:

- Pustestøt
- Bevisstløs
- Kardialt sjokk
- Pneuomotorisk
- Facial Anomalies
- Facial Trauma
- Luftveisobstruksjon

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV CPAP:

Sikre at enheten står i CPAP-modus-Grønn bryter er satt til CPAP (se figur 1).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke til 6 - 8 LPM. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 12 - 14 LPM kreves for å oppnå et CPAP-trykk på 8,5 - 10 cm H₂O.

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV BILEVEL:

Sikre at enheten er satt til BiLevel-modus ved å rotere den grønne bryteren til BiLevel-innstilling (se figur 2).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke, til den når omtrent 8 cm H₂O/IPAP. Dette er et nivå minimumstrykket for IPAP som kreves for at enheten skal fungere riktig i BiLevel-modus. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket IPAP-trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 17 LPM kreves for å oppnå et maksimalt IPAP-trykk på 12 - 13 cm H₂O.
5. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
6. Det kreves effektiv maskenforsegling for at enheten skal gå over i EPAP-modus fra IPAP-modus.

MR-betinget: Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller mindre
Spaltgradient på 3000 gauss/cm eller mindre



2797 EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Znak zgodności z wymaganiami dotyczącymi Europejskiej Unii. Wykazano zgodność z następującymi dyrektywami: CE, RoHS, REACH, PHT, LATEX, Rx, MR.

Fabricado em Malásia 1/2020 #83-900-0618 Rev. 3

FLOWSAFE II

Одноразовая СИПАП-система BiLevel

BESKRIVELSE:
Устройство Mercury Medical Flow-Safe II® представляет собой респираторный аппарат, предназначенный для использования с лицевой маской или вентилируемой маской для пациента. Уровень давления подаваемого в трубку, может быть изменен в зависимости от времени вдоха и понижен во время выдоха.

TILKØBLINGER:

- Standard oksygenanslængeripæl
- Patienttilkobling ISO 5356-1 – 15 mm konus hunns og 22 mm konus hann

RETNINGSLINJER FOR BRUK:

Mercury Medical Flow-Safe II®-enheden er ment at sikre CPAP- eller BiLevel CPAP-tryk til spontant pustende patienter på sykehus, klinikker og fysiske/uheldssjæiser.

ADVARSLER:

- Ikke tillad rengøring eller enheden i nærheden av gnistgenererende udstyr, åpen ild, olje eller andre brennbare kemikalier.
- Enhver alvorlig hendelse forbundet med enheten skal rapporteres til fabrikanten og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren oppbeholder pasienten holdt til.

FORSIKTIGHETSBEMLINGER:

- Må ikke rengjøres, blettes og steriliseres.
- Ikke forsøk å utgjøre noen av delene i denne enheten. Gjennbruk av denne enheten kan definnere fare for krysskontaminasjon, og enheten vil ikke fungere slik den er designet prosedyrer.

Dersom gjennstrømningsraten for oksygenkilden ikke er som ønsket, må du være oppmerksom og legge på ekstraskyving inn. Protokoller eller retningslinjer eller andre godkjente prosedyrer.

Bruk av Flow-Safe II®-enheden med ikke-baktrykkkomponente gjennstrømningsenheter kan påvirke inngangsgasslisterstrømmen.

Må ikke brukes med ventilert maske eller maske med anti-asfyxi. Anbefalt bruk med Mercury Medical behøvelig deluxe-maske med rett port.

Enheten er ikke ment for langtidsbruk.

System enheten blir skadet, tilsmusset eller okkudert, skal den avhendes.

Vent aldri med å justere BiLevel CPAP eller BiLevel CPAP-behandling. Hvis et Flow-Safe II®-system ikke er umiddelbart tilgjengelig, ikke kan brukes effektivt eller dersom det ikke ytter tilfredsstillende, må du følge avdelingsens protokoll eller retningslinjer for andre godkjente prosedyrer.

Skare eller avvikere som har oppløsning i BiLevel/CPAP-behandling. Justering av inngangstrømningsrate vil påvirke CPAP- og IPAP/EPAP-trykk. ALLTID verifiser CPAP- og IPAP/EPAP-trykene med et manometer.

Denne enheten er ikke ment som PVC-komponenter, som inneholder lave nivåer av flammende, som anvist. Uvisse forsking ved behandling av barn eller gravide eller avfattede kvinner.

Angitte verdier er kun nominelle. Faktiske resultater kan variere mellom enheter og avhengig av strømningsmålerens nøyaktighet.

Denne enheten er ikke ment som transportventilator, og skal ikke brukes som hjerte-lungemaskin.

Pasientens SaO₂ skal overvåket med et pulssuksimeter.

Pasientens EtCO₂ skal overvåket med kapnografi.

Bruk i CPAP-modus hvis det kreves sammen med en forstøver.

Anbefalt behandling skal startes i standard CPAP-modus.

KONTRAINDIKASJONER:

- Pustestøt
- Bevisstløs
- Kardialt sjokk
- Pneuomotorisk
- Facial Anomalies
- Facial Trauma
- Luftveisobstruksjon

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV CPAP:

Sikre at enheten står i CPAP-modus-Grønn bryter er satt til CPAP (se figur 1).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke til 6 - 8 LPM. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 12 - 14 LPM kreves for å oppnå et CPAP-trykk på 8,5 - 10 cm H₂O.

RETNINGSLINJER FOR ADMINSTRERING AV BILEVEL:

Sikre at enheten er satt til BiLevel-modus ved å rotere den grønne bryteren til BiLevel-innstilling (se figur 2).

1. Koble O₂-rørmippel til gasskide. Slå på gasskilden.
2. Fäst ansiktsmasken tett til pasientens ansikt med hodesele.
3. Ok gassstrømmen sakke, til den når omtrent 8 cm H₂O/IPAP. Dette er et nivå minimumstrykket for IPAP som kreves for at enheten skal fungere riktig i BiLevel-modus. Sjekk at masken passer på pasienten og se etter lekkasje i enhetens tilkoblinger.
4. Juster strømningsraten til ønsket IPAP-trykk er oppnådd. Gjennstrømming på 17 LPM kreves for å oppnå et maksimalt IPAP-trykk på 12 - 13 cm H₂O.
5. For å minske EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten mot klokken. For å øke EPAP-trykket må du rotere EPAP-knotten med klokken. (Se Figur 3).
6. Det kreves effektiv maskenforsegling for at enheten skal gå over i EPAP-modus fra IPAP-modus.

MR-betinget: Statisk magnetfelt på 3,0 Tesla eller mindre
Spaltgradient på 3000 gauss/cm eller mindre



2797 EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Znak zgodności z wymaganiami dotyczącymi Europejskiej Unii. Wykazano zgodność z następującymi dyrektywami: CE, RoHS, REACH, PHT, LATEX, Rx, MR.

Произведено в Малайзия 1/2020 #83-900-0618 Вер. 3

FLOWSAFE II

Sistema desechable de CPAP de dos niveles

BESKRIVELSE:
El dispositivo Mercury Medical Flow-Safe II® es una ayuda respiratoria indicada para usar con una mascarilla o dispositivo avanzado suministrador de gas y para el manejo de las vías aéreas del paciente. El nivel de presión de vía respiratoria suministrado al sistema respiratorio puede ser regulado para aumentar durante la inspiración y disminuir durante la espiración.